

Easy COMPACT

Gebrauchsanweisung
Instruction for use
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de Instruções
Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης
Instrukcje użytkowania
Használati utasítás
Инструкция за използване
Інструкція з експлуатації



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucțiuni de utilizare
Инструкция по эксплуатации
تعليمات وكيفية الاستعمال
Қолдану бойынша нұсқаулық

www.whirlpool.eu

Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE

TÁRGYMUTATÓ

ÜZEMBE HELYEZÉS

3. Üzembe helyezés

BIZTONSÁG

4. Fontos biztonsági tudnivalók
5. Hibaelhárítási útmutató
6. Óvintézkedések

KIEGÉSZÍTŐK ÉS KARBANTARTÁS

7. Kiegészítők
8. Karbantartás és tisztítás

KEZELŐPANEL

9. Kezelőpanel és kijelző leírása

ÁLTALÁNOS HASZNÁLAT

10. Készenléti mód
10. Elindítás elleni védelem / Gyermezkár
10. Sütés szüneteltetése vagy leállítása
10. Étel keverése/megfordítása
11. Clock (Óra)

SÜTÉSI FUNKCIÓK

12. Jet Start
13. Microwave (Mikrohullám)
14. Grill (csak MWD122)
15. Combi Grill (csak MWD122)
16. Auto. kiolvasztás
17. Auto. sütés
18. Memo (Memória)
18. Időzítő

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

19. Környezetvédelmi tanácsok
20. Műszaki adatok

ÜZEMBE HELYEZÉS

-CSATLAKOZTATÁS ELŐTT

A sütőt ne tegye hőforrások közelébe. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a sütő fölött hagyjon legalább 30 cm-nyi helyet.

A mikrohullámú sütő nem helyezhető szekrényelembe. A készülék kialakítása olyan, hogy azt a padlótól legalább 850 mm magasan lévő munkaterületre javasolt helyezni a használathoz.

Ellenőrizze, hogy a törzslapon jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falán vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék vagy ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.

A sütőt sik és stabil felületre helyezze, ami elbírja a sütő és az abba behelyezendő konyhai eszközök súlyát. Járjon el óvatosan, amikor mozgatja.

Ellenőrizze azt, hogy a sütő alatt, felett és mellett szabad térköz legyen, ami biztosítja a megfelelő légáramlást.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nem sérült. Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár, valamint hogy az ajtó tömítés nem sérült meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belsejét.

Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze forró felületek közelébe. Ilyen esetben áramütés, tűz vagy egyéb veszély következhet be.

Ne használjon hosszabbító kábelt:

Ha a tápkábel túl rövid, szereltesen be megfelelő aljzatot egy villanyszerelővel a készülék közelében.

FIGYELEM: a földelő dugó helytelen csatlakoztatása elektromos áramütés kockázatát rejti magában. Kérje ki egy szakképzett villanyszerelő véleményét, ha nem egyértelműek a földelési utasítások, vagy ha kétségei vannak a mikrohullámú sütő megfelelő földeltségét illetően.

Azt javasoljuk, hogy a mikrohullámú sütő használata előtt távolítsa el a védőfóliát a kezelőpanelről, és vegye le a kábelkötegelőt a tápkábelről.

- CSATLAKOZTATÁS UTÁN

A sütő csak akkor működtethető, ha az ajtó jól be van zárva.

Gyenge televíziós műsorvételt és interferenciát okozhat, ha a sütőt rádiókészülék, televízió vagy antenna közelében helyezik el.

A készülék földelését törvény írja elő. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésért vagy anyagi kárért.

A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezen utasításokat.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

Ha az anyag meggyulladna a sütőben/sütőn kívül, vagy füstöt adna ki, tartsa zárva az ajtót, és kapcsolja ki a sütőt. Húzza ki a villásdugót a konnektorból, vagy kapcsolja le a lakás áramellátását a biztosítéktáblán vagy a kapcsolószekrényben.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, különösen akkor, amikor a sütés folyamata során papírt, műanyagot vagy más gyúlékony anyagokat használ. Hő hatására ugyanis a papír elszenesedhet vagy eléghet, bizonyos műanyagok pedig elolvadhatnak.

FIGYELEM: A készülék és elérhető részei felhevülnek a használat során. Vigyázzon, nehogy megérintse a sütő belsejében lévő fűtőszálakat. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek maradjanak távol a készüléktől, kivéve ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A mikrohullámú sütőt étel és ital melegítésére tervezték. Élelmiszer vagy ruházat szárítása, illetve fűtőpárnák, papucsok, szivacs, nedves kendő és hasonlók melegítése baleset, gyulladás és tűz kockázatával jár.

A készüléket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha betöltötték a 8 éves kort és felügyelet alatt teszik. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A készüléket és vezetékeit tartsa távol 8 éven aluli kisgyermektől.

FIGYELEM: Ne használja a mikrohullámú sütőt légmentesen lezárt tárolóedényben lévő anyagok melegítésére. A megnövekedett nyomás károkat okozhat a tárolóedény felnyitásakor, ami akár szét is robbanhat.

FIGYELEM: Az ajtó tömítéseket és az azok közelében található részeket időről időre ellenőrizze. Károsodás észlelése esetén ne használja addig a készüléket, amíg szakemberrel el nem végeztette a javítást.

A mikrohullámú sütőben ne főzzön vagy melegítsen egész tojást (sem héjjal, sem héj nélkül), mert az "felrobbanhat" még azután is, hogy a mikrohullámú sütés befejeződött.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készülékeket tilos külső időzítő vagy távvezérlő eszközzel működtetni.

Ne hagyja a sütőt felügyelet nélkül, ha nagy mennyiségű zsírt vagy olajat használ, mivel túlhevülhetnek és tüzet okozhatnak!

Ne melegítsen vagy használjon gyúlékony anyagokat a sütő belsejében vagy közelében. Ezek gőzei tűz- vagy robbanásveszélyt idézhetnek elő.

A mikrohullámú sütőt ne használja textilია, papír, fűszer, gyógynövény, fa, virág vagy más gyúlékony anyag szárítására. Ezzel tüzet okozhat.

A készülékben ne használjon korrozív vagy elgőzölgő vegyi anyagokat. Ez a sütő élelmiszerek melegítésére, illetve elkészítésére van kialakítva. Ezért soha ne használja azt ipari vagy laboratóriumi célokra.

Ne akasszon vagy helyezzen nehéz tárgyakat az ajtóra, mivel ez károsíthatja a sütő nyílását és a pántokat. Az ajtó fogantyúját ne használja arra, hogy tárgyakat akaszt rá.

HIBAE LHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ha a sütő nem működik, a segélyszolgálat kihívása előtt ellenőrizze a következőket:

- Helyén van-e a forgótányér és a forgótányér tartó.
 - A villásdugó jól illeszkedik-e a fali aljzatba.
 - Jól záródik-e az ajtó.
 - Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy van áram.
 - Ellenőrizze, hogy a sütő szellőzése megfelelő-e.
 - Tíz perc múlva próbálja meg ismét beindítani a készüléket.
 - Mielőtt újra próbálkozna, nyissa ki és csukja be az ajtót.
- A fenti műveletek célja az, hogy ne hívja ki fölöslegesen a segélyszolgálatot, ami ilyen esetben pénzbe kerülhet.

A segélyszolgálat értesítésekor mindig közölje a gyártási számot és a sütő típusszámát (lásd a szerviz matricát).

További tanácsokat a garanciafüzetben talál.

Ha a hálózati tápkábel szorul cserére, az csak eredeti kábellel cserélhető, amely a segélyszolgálatnál szerezhető be. A kábelt csak képzett szervizszakember cserélheti ki.

FIGYELEM: A készülék szervizelését kizárólag képzett szervizszakember végezheti. Szakképzett szakemberek kivételével bárki más számára veszélyes bármilyen olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energia hatása ellen védelmet nyújtó bármely burkolatelem eltávolításával jár.

Ne távolítsa el a burkolat semmilyen elemét.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- ÁLTALÁNOS

A készülék kizárólagosan háztartási használatra készült!

A készülék nem működtethető élelmiszerek behelyezése nélkül, amikor mikrohullámokat használ. Az ilyen eljárás károsítaná a készüléket.

A sütőn levő szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni. A szellőzés vagy a szellőzőnyílások akadályozása kárt okozhat a sütőben, és gyengítheti a sütési eredményeket is.

A programozási próbák idejére tegyen a sütőbe egy pohár vizet. A víz elnyeli a mikrohullámokat, így a sütő nem károsodik.

A készüléket ne hagyja, illetve ne használja a szabadban.

Ne használja a terméket a konyhai mosogató mellett, nedves pincében, úszómedence közelében vagy hasonló helyeken.

A sütő belsejét soha ne használja tárolóterként.

Távolítsa el a műanyag- vagy papírzacsók zárózsínóráját, mielőtt azokat a sütőbe tenné.

Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.

Az égési sérülések elkerülése érdekében a sütés után mindig viseljen edényfogót vagy sütőkesztyűt az edények, a sütő megérintéséhez és az edények kivételéhez.

-FOLYADÉKOK

Pl. italok vagy víz. Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépje túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti.

Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje fel a folyadékot, mielőtt az edényt a sütőbe helyezné.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a sütőből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

-VIGYÁZAT

Gyerekelemek vagy cumisüvegben levő folyadékok felmelegítését követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét. Ezáltal tudja biztosítani az egyenletes hőeloszlást és elkerülni a száj megégetésének kockázatát.

Mindig vegye elő a részletes mikrohullámú recepteket tartalmazó szakácskönyvet. Különösen akkor, ha az elkészítendő vagy melegítendő étel alkoholt tartalmaznak. Ügyeljen arra, hogy a felmelegítés előtt levegő a kupakot és a cumit!

TARTOZÉKOK

ÁLTALÁNOS

A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak mikrohullámú sütéshez.

A sütés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak a sütőben keletkező hőnek, és átengedik a mikrohullámokat.

Amikor az ételt és a tartozékokat beteszi a mikrohullámú sütőbe, ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez.

Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos.

Ha a fémet tartalmazó tartozékok a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet és a sütő károsodhat.

Mikrohullámú főzéshez ne használjon fémből készült ital- vagy ételtároló edényeket.

A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud forogni. Ha a forgótányér nem tud szabadon forogni, kisebb edényt kell használni.

Forgótányér tartó

A forgótányér tartót az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányér tartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

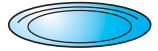
- A forgótányér tartót helyezze be a sütőbe.



Üveg forgótányér

Minden sütési módozatnál használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belsejét.

- Helyezze az üveg forgótányért a forgótányér tartóra.



GRILLRÁCS (csak MWD122)

- Akkor használja a grillrácsot, amikor a Grill és Combi Grill funkciók használatával süt.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A sütő tisztántartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

Ne használjon fémből készült tisztítóeszközöket, erős mosószereket, fémből készült tisztítóeszközöket, fém súrolópárnákat, érdes hatású rongyokat stb., amelyek károsíthatják a kezelőpultot, valamint a sütő külső és belső felületeit. Az üvegfelületek tisztításához kendőt és semleges mosószert vagy papírtörölközőt és valamilyen üvegtisztító permetet használjon. Az ablaktisztításra szolgáló permetet fújja rá a papírtörölközőre.

Rendszeres időközönként, különösen folyadék kicsordulása esetén, vegye ki a forgótányért és tisztítsa meg a sütő alját.

Használjon puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt a belső felületek, az ajtó külső és belső része, valamint az ajtó tömítések megtisztításához.

A mikrohullámú sütő tisztításakor ne használjon gőzzel tisztító készülékeket.

A sütőt rendszeresen kell tisztítani és az étellerakódásokat el kell távolítani.

Normál használat mellett a tisztítás jelenti az egyedüli karbantartást. Ehhez a sütőt le kell választani az elektromos hálózatról.

Semmilyen anyagot ne permetezzen közvetlenül a sütőbe.

Ez a sütő csak behelyezett forgótányérral üzemeltethető.

Ne használja a sütőt akkor, ha tisztítás céljából kivette a forgótányért.

Ne hagyja, hogy zsír vagy ételmaradékok gyűljenek fel az ajtónál. A makacs szennyeződések eltávolításához tegyen be sütőbe 2-3 percre egy vízzel telt poharat. A vízből elpárolgó gőz fel fogja puhítani a szennyeződést.

A sütő belsejében érezhető kellemetlen szagok úgy távolíthatók el, hogy a sütőbe a forgótányérra helyez egy vízzel és citromlével színültig telt poharat és azt néhány percig forralja.

A grillező fűtőszál nem igényel tisztítást, mert az intenzív hő minden szennyeződést leéget, de a felette lévő felső fal esetén rendszeres tisztításra lehet szükség. Ennek tisztítására puha és enyhe mosószeres vízben megnedvesített kendőt használjon.

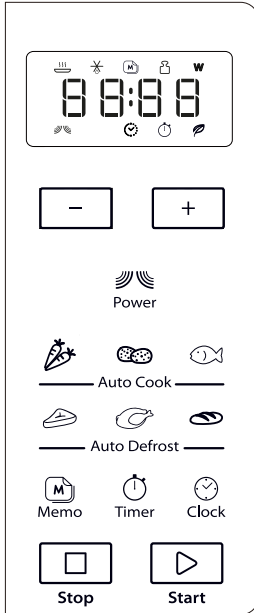
Ha nem használja rendszeresen a Grill funkciót, a tűzveszély csökkentése érdekében havonta 10 percig működtetve le kell égetni a szennyeződéseket.

MOSOGATÓGÉP BEN TISZTÍTHATÓ:

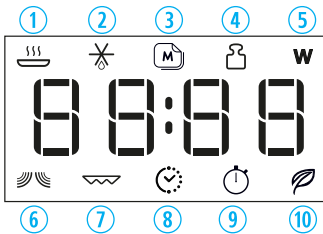
- Forgótányér tartó
- Grillrács
- Üveg forgótányér

VEZÉRLŐPANEL ÉS KIJELEZŐ LEÍRÁSA

MWD121



MWD122



- 1 Auto Cook (Automata Sütés) funkció
- 2 Auto Defrost (Automata Kiolvasztás) funkció
- 3 Memória funkció
- 4 Súly/Adag választása
- 5 Mikrohullámú teljesítmény választása
- 6 Microwave (Mikrohullám) funkció
- 7 Grill funkció (*)
- 8 Órabeállítás / Idő kiválasztása
- 9 Időzítő funkció
- 10 Készenléti mód

* Ez az ikon egyes típusoknál nem érhető el. Kérjük, ellenőrizze a mikrohullámú sütő kezelőpultját ezen az oldalon.



KÉSZENLÉTI MÓD

A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn, vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, akkor a kijelzőn ":" látható.

Ha a Leállítás gombot készenléti módban megnyomják, a kijelző kikapcsolódik és az "eco" ikon kigyullad.



ELINDÍTÁS ELLENI VÉDELEM / GYERMEKZÁR

Ez az automatikus biztonsági funkció egy perccel azután kapcsol be, hogy a sütő visszatért készenléti módba.

Ha a biztonsági funkció aktív, az ajtót ki kell nyitni, majd becsukni a főzés indításához, mert ellenkező esetben a kijelzőn a övetkező látható: "door" (Ajtó).

door



A SÜTÉS SZÜNETELTETÉSE VAGY LEÁLLÍTÁSA

A sütés szüneteltetése:

Ha ellenőrizni, összekeverni, vagy megforgatni szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a főzés szüneteltethető. A beállítást a sütő 5 percre megőrzi.

A főzés folytatása:

Zárja be az ajtót és nyomja meg a Start gombot EGYSZER. A sütés onnan folytatódik, ahol megszakadt.

Ha nem akarja folytatni a sütést:

Vegye ki az ételt, zárja be az ajtót, és nyomja meg a STOP (Leállítás) gombot.

Amikor a főzés befejeződött:

Egy sípoló hang percenként 10 percre keresztül jelez, mely normális, a termék hűtése történik.

Terméktől függően a hűtési ciklus során az alábbiak közül néhány vagy mindegyik tovább működhet: ventilátor, belső lámpa, forgótányér.

Ha szükséges, egyszerűen csak nyomjuk meg a STOP gombot vagy nyissuk ki az ajtót, hogy a jelzés megszűnjön és a hűtési idő megálljon.

A hűtési ciklus csökkentése vagy a program leállítása a termék működésére nem lesz negatív hatással.



ÉTEL KEVERÉSE/FORGATÁSA

A kiválasztott funkciótól függően étel keverésére/forgatására lehet szükség sütés közben. Ilyen esetben a sütő szünetelteti a sütést és figyelmezteti, hogy el kell végeznie a szükséges feladatot.

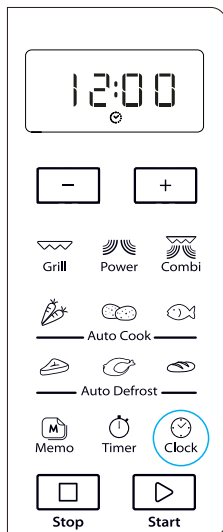
Szükség esetén a következőket kell tennie:

- 1 Nyissa ki az ajtót.
- 2 Keverje meg vagy fordítsa meg az ételt (a szükséges műveletnek megfelelően).
- 3 Zárja be az ajtót, és a Start gombot megnyomva indítsa újra a sütőt.

Megjegyzés: ha az Étél keverése vagy forgatása üzenet megjelenése után 2 perccel belül nem nyitják ki az ajtót, a sütő folytatja a sütést (ebben az esetben az eredmény nem biztos, hogy optimális lesz).



CLOCK (ÓRA)



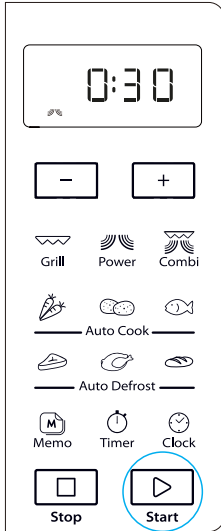
Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz (vagy áramkimaradást követően), a termék órabeállítás módba lép.

Az órabeállítási módba készenléti módban léphet be, ha megnyomja a Clock (Óra) gombot.

- 1 Nyomja meg a Plusz/Minusz gombot az óra beállításához.
- 2 Nyomja meg a Clock (Óra) gombot. A kijelző jobb oldalán lévő számjegyek elkezdnek villogni.
- 3 Nyomja meg a Plusz/Minusz gombot a perc beállításához.
- 4 Nyomja meg a Clock (Óra) gombot. Ezzel beállíthatja az időt.

Tanácsok és javaslatok:

- Ha az órát nem állították be csatlakoztatás után, az órán "12:00" látható.
- Ha órabeállítás közben megnyomja a Leállítás gombot, vagy ha a beállítást nem végzik el hosszú ideig, a sütő kilép beállítás módból és a beállítás érvénytelen lesz ":" kijelzés megjelenítése mellett.



Ez a funkció nagy víztartalmú étel gyors felmelegítésére szolgál, mint pl. nem sűrű levesek, kávé vagy tea.

① Nyomja meg a Start gomb

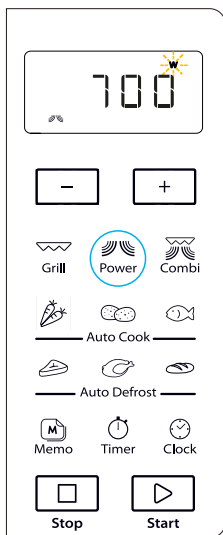
A mikrohullám funkció maximális teljesítménnyel történő indításához és 30 másodpercig tartó működtetéséhez nyomja meg a Start gombot.

Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: nyomja meg a Power (Teljesítmény) gombot az érték beállításához.
- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.



MICROWAVE (MIKROHULLÁM)



A Power (Teljesítmény) funkció lehetővé teszi az étel és ital gyors sütését vagy felmelegítését.

Javasolt kiegészítő:



Tálfedél (külön kapható)

- 1 Nyomja meg többször a Power (Teljesítmény) gombot a teljesítmény beállításához (lásd az alábbi táblázatot a javaslatokért).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg a Start gombot a sütés indításához.

Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: nyomja meg a Power (Teljesítmény) gombot az érték beállításához.

- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.

TELJES- ÍTMÉNY	JAVASOLT HASZNÁLAT:
700 W	Ital, víz, híg leves, kávé, tea és egyéb, nagy víztartalmú étel felmelegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt.
600 W	Hal, hús, zöldség stb. elkészítéséhez.
500 W	Kényes elkészítési módozatú ételekhez, például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez.
350 W	Párolt ételek készítéséhez, vaj olvasztásához.
160 W	Kiolvasztás.
90 W	Fagylalt, vaj és sajt felpuhításához. Melegen tartás.



GRILL (csak MWD122)



Ez a funkció nagy teljesítményű grillt használ az ételek piritásához, grillezéshez vagy csőbensütéshez.

A grill funkció segítségével olyan élelmiszerek piríthatók, mint a sajtos piritós, a melegszendvics, a burgonyakroket, a kolbász és zöldségek.

Célra rendelt
tartozék:



Grillrács

- 1 Nyomja meg a Grill gombot.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg a Start gombot a sütés indításához.



Tanácsok és javaslatok:

- Az olyan élelmiszereket, mint a sajt, piritós, steak és kolbász, a grillrácsra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök hőállóak-e, amikor ezt a funkciót használja.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.



COMBI GRILL (csak MWD122)

Ez a funkció a mikrohullámos és grilles melegítést kombinálja, ami lehetővé teszi a csőbensültek gyorsabb elkészítését.

Célra rendelt tartozék:



Grillrács



- 1 Nyomja meg többször a Combi Grill gombot a teljesítmény beállításához (lásd az alábbi táblázatot/elkészítési időket).
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a sütési idő beállításához.
- 3 Nyomja meg a Start gombot a sütés indításához.

Amennyiben a sütési folyamat megkezdődött:

- A teljesítmény beállításához: nyomja meg a Combi Grill gombot az érték beállításához.
- Az idő növeléséhez/csökkentéséhez: nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot, vagy nyomja meg a Start gombot, hogy 30 másodperccel növelje a sütési időt.

TELJESÍTMÉNYSZINT	JAVASOLT HASZNÁLAT
600 W	Lasagne
500 W	Zöldségek és csőbensültek
350 W	Hal
160 W	Hús

Elkészítési idők táblázata

ÉLELMISZERTÍPUS	MENNYISÉG	TELJESÍTMÉNYSZINT	IDŐ	TIPP
Lasagne	500 g	Combi 600 W	6 perc	3 párc állásidő a sütés után.
Francia rakott burgonya	1100 g	Combi 500 W	30 perc, 30 mp.	A burgonya 4 mm vastagságú szeletekre van vágva.
Panírozott hal	250 g	Combi 350 W	16 perc	Forgassa meg a sütés félidejénél.
Kolbász	250 g	Combi 160 W	10 perc	Forgassa meg a sütés félidejénél.

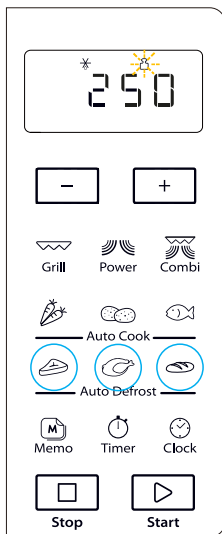


Tanácsok és javaslatok:

- Legyen óvatos, ne érintse meg a grillező fűtőszál feletti felső falat.
- Ne használjon műanyagból készült eszközöket a grillezéshez. Ezek a keletkező hő hatására megolvadnak. A papírból vagy fából készült eszközök szintén nem megfelelőek.
- Győződjön meg arról, hogy a használt eszközök mikrohullámozhatóak és hőállóak, amikor ezt a funkciót használja.



AUTO DEFROST (AUTOMATA KIOLVASZTÁS)



Ez a funkció lehetővé teszi az ételek gyors, automatikus felolvasztását. Ezt a funkciót hús, baromfi és kenyér kiolvasztásához használhatja.




Javasolt
kiegészítő:



Tálfedél
(külön kapható)

- 1 Nyomja meg bármelyik Auto Defrost (Automata kiolvasztás) gombot az élelmiszertípus kiválasztásához.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a súly beállításához.
- 3 Nyomja meg a Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

Megjegyzés: bizonyos idő elteltével a kijelzőn javaslat jelenhet meg az étel megkeverésére vonatkozóan, a hatékonyabb kiolvasztás érdekében. Lásd: "Étel keverése/megforgatása" fejezet a 10. oldalon.

ÉTEL TÍPUSA	TÖMEG	TIPP
 Hús	100 g - 1200 g	Darált hús, bordaszelet, steak vagy hússzeletek. Sütés után hagyja a húst legalább 5 percig állni a jobb eredmény érdekében.
 Szárnyas	100 g - 1000 g	Egész csirke, darabok vagy filék. Sütés után 5-10 percig pihentesse a baromfihúst.
 Kenyér	100 g - 500 g	Fagyasztott zsemle, baguette és kifli. Sütés után 3 percig pihentesse a kenyeret.

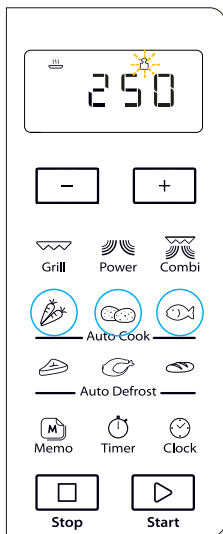


Tanácsok és javaslatok:

- A legjobb eredmény érdekében az étel kiolvasztását mindig közvetlenül az üveg forgótányéron végezze. Ha szükséges, könnyű műanyagból készült és mikrohullámú sütőben használható edényt használjon.
- Az ebben a táblázatban nem szereplő élelmiszereknél, vagy ha a súly kevesebb vagy több az ajánlott súlynál, válassza a manuális funkciót alacsonyabb mikrohullámú teljesítmény mellett (pl. 160 W mikrohullám).
- Ha az élelmiszer melegebb a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18°C), válasszon az élelmiszer súlyánál alacsonyabb súlyértéket.
- Ha az élelmiszer hidegebb a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18°C), válasszon az élelmiszer súlyánál magasabb súlyértéket.
- Az élelmiszerek állagának változatossága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.
- A főtt ételek, raguk és hússzósok jobban kiolvaszthatók, ha a kiolvasztás ideje alatt megkeveri ezeket.
- Válassza szét a darabokat, ahogy kezdenek felengedni. A különálló szeletek könnyebben engednek fel.
- Az élelmiszer keverésével/forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel keverése/megforgatása" című fejezetet.



AUTO COOK (AUTOMATA SÜTÉS)



Ezzel a funkcióval automatikusan újra megfőzheti az ételeket. Ennek a funkciónak a használatával friss zöldség, héjában sült burgonya és hal készíthető el.

Javasolt
kiegészítő:



Tálfedél
(külön kapható)

- 1 Nyomja meg bármelyik Auto Cook (Automata sütés) gombot az élelmiszertípus kiválasztásához.
- 2 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot az étel súlyának beállításához.
- 3 Nyomja meg a Start gombot. Ez aktiválja a funkciót.

Megjegyzés: bizonyos idő elteltével a kijelzőn javaslat jelenhet meg az étel megkeverésére vonatkozóan, a hatékonyabb kiolvasztás érdekében. Lásd: "Étel keverése/megforgatása" fejezet a 10. oldalon.

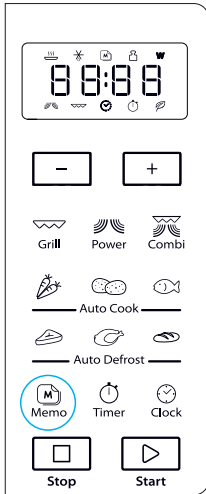
ÉTEL TÍPUSA	TÖMEG	TIPP
Friss zöldség	200 g - 600 g	Friss, puha zöldségeket (pl. karfiolt) használjon, takarja le az edényt fedővel vagy műanyag fóliával, és lyukassza át néhányszor a fóliát a szellőzés érdekében. Adjon hozzá 30-60 ml vizet. A sütő felszólítására keverje meg.
Héjában sült burgonya	200 g - 1000 g	Egyenként 200-300 grammos burgonyagumókat használjon, a héjában sülve, illetve elkészítés közben forgassa meg őket a sütő felszólítására.
Hal	150 g - 500 g	Halszeletek vagy egész hal.

Tanácsok és javaslatok:

- Az étel vastagabb, tömörebb részeit a tál középső részére, a vékonyabb vagy kevésbé tömör részeket pedig a külsejére rendezze.
- A vékony hússzeleteket helyezze egymás tetejére vagy részlegesen egymásra.
- Az élelmiszerek állagának változatossága miatt a sütési időtartam átlagolt, ezért javasoljuk, hogy mindig ellenőrizze az étel belsejének elkészültségi fokát, és annak megfelelően hosszabbítsa meg a sütési időt.
- Az 1-2 perces pihentetési idő mindig javítja a minőséget, különösen fagyasztott élelmiszerek esetén.
- A műanyag fóliát villával karcolja vagy szurkálja meg, hogy a nyomás szabadon távozzon és megelőzze a szétrobbanást, mivel a sütés során gőz képződik.
- Helyezze az ételt egy hőálló és a mikrohullámú sütőben használható tányérra vagy tálba.
- Az élelmiszer keverésével/forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel keverése/megforgatása" című fejezetet.



MEMO (MEMÓRIA)



A Memo (Memória) funkció egyszerű módot biztosít a kedvenc receptek gyors tárolásához és előhívásához.

A Memo (Memória) funkció segítségével az éppen kijelzett beállítás egyik funkcióját lehet tárolni.

MEMÓRIA MENTÉSE:

- 1 Válasszon sütési funkciót és állítsa be annak paramétereit (ne nyomja meg a Start gombot).
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a Memo (Memória) gombot néhány másodpercig.
- 3 Hangjelzés hallható és megtörténik a funkció mentése.

Megjegyzés: a meglévő Memória beállítások felülírhatók újjal.

MEMÓRIA ELŐHÍVÁSA:

- 1 Nyomja meg a Memo (Memória) gombot.

Megjegyzés: Az első hálózati csatlakozás, vagy áramkimaradás után, a Memo (Memória) funkció alapértelmezett beállítása: maximális mikrohullám- teljesítmény, 2 percre.

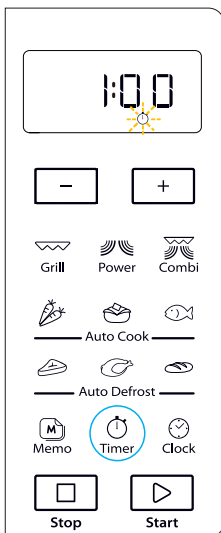


Tanácsok és javaslatok:

- Az élelmiszer keverésével/forgatásával kapcsolatos részletekért lásd a 10. oldalon lévő "Étel keverése/megforgatása" című fejezetet.
- Ha egyes paramétereket még nem állítottak be, a Memória funkció eltárolja az alapértelmezett értékeket.



TIMER (IDŐZÍTŐ)



Ez a funkció lehetővé teszi az egyes funkciókhoz szükséges pontos idő mérését, mint például tészta kelesztéséhez a sütés előtt stb.

Az Időzítő beállítási módba készenléti módban és aktív gyermekzár mellett léphet be, ha megnyomja a Időzítő gombot.

- 1 Nyomja meg a Plusz/Mínusz gombot a perc beállításához.
- 2 Nyomja meg a Timer (Időzítő) vagy Start gombot.



Tanácsok és javaslatok:

Ha az időzítő beállítása közben megnyomja a Leállítás gombot, a sütő kilép a beállítás módból és a beállítás érvénytelen lesz.

Aktív időzítő mellett indíthatja el a sütés funkciót.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

A csomagoló doboz 100%-ban újrahasznosítható és el van látva az újrahasznosítás jelével. Kövesse a helyi hulladékelhelyezési előírásokat. A potenciális veszélyt hordozó csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol elemek stb.) tartsa távol a gyermekektől.

A készüléken található jelzés megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvben (WEEE) foglalt előírásoknak.

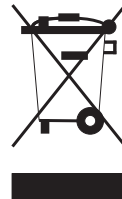
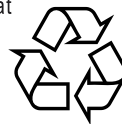
A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.

A terméken vagy a termékhez mellékelt dokumentumokon feltüntetett jelzés arra utal, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

Selejtezéskor a hulladéktávollításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírások szerint kell eljárni.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz a bolthoz, ahol a terméket vásárolta.

A terméket a hálózati kábel elvágásával kell használhatatlanná tenni.



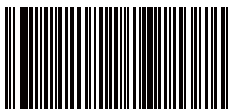
Az IEC 60705, 4. kiadás, 2010. szabvánnyal összhangban.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket kínálja:

TESZT	MENNYI-SÉG	KB.IDŐ	TELJESIT-MÉNYSZINT	EDÉNY
12.3.1 (Tejsodó)	750 G	Az MWD121 típus esetében 13 perc. Az MWD122 típus esetében 12 perc.	700W	Pyrex 3.222-R
12.3.2 (Piskóta)	475 G	7 perc	700W	Pyrex 3.827
12.3.3 (Vagdalthús)	900 G	Az MWD121 típus esetében 22 perc. Az MWD122 típus esetében 19 perc.	700W	Pyrex 3.838
12.3.4 (Francia rakott burgonya)	1100 G	30 perc, 30 mp.	Combi (500 W + Grill)	Pyrex 3.837
13.3 (Darálthús)	500 G	Az MWD121 típus esetében 16 perc. Az MWD122 típus esetében 17 perc.	Kézi kiolvasztás (160 W)	Helyezze az üveg forgótányért egy 3 mm vastagságú műanyag tányérra.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Adatok leírása	MWD121	MWD122
Tápfeszültség	220-230V~50 HZ	220-230V~50 HZ
Névleges teljesítményfelvétel	1100 W	1100 W
Grill	n.a.	700-800 W
Külső méretek (Ma x Sz x Mé)	260 X 442 X355	260 X 442 X355
Belső méretek (Ma x Sz x Mé)	216 X 302 X 277	186 X 302 X 292



432E15A001467

